



# Gemeindenachrichten

## der Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde

www.st-georgen-ybbsfelde.gv.at

Ausgabe 7/2013



### 20 Jahre Integration in der Volksschule St. Georgen/Y.

Vor 20 Jahren wurden die gesetzlichen Rahmenbedingungen für die Integration geschaffen. Der damalige Direktor Bruno Krenn nutzte diese Gelegenheit und eröffnete die erste Integrationsklasse. Seit dieser Zeit gibt es in der VS St. Georgen/Y. Integration. Derzeit besuchen es 137 Kinder unsere Volksschule, 12 davon werden teilweise oder ganz nach dem Sonderschullehrplan unterrichtet.

Integration bedeutet für die LehrerInnen und SchülerInnen der VS St. Georgen am Ybbsfelde: Vielfalt, so sein dürfen wie man ist, Rücksicht nehmen, aufeinander Acht geben, gemeinsam lernen und gemeinsam Spaß haben.

Im Rahmen der Integrationswoche fand am 29. November 2013 ein Festakt statt, zu dem VD Barbara Dobrovits viele Ehrengäste begrüßen durfte. Für gelingende Integration braucht man auch eine gute Zusammenarbeit von Gemeinde und Schule. Fr. Bgm. Lotte Kashofer brachte dies in ihrer Rede ebenfalls zum Ausdruck. Beim Festakt brachten SchülerInnen selbst verfasste, berührende Gedichte vor, die den Sinn der Integration verdeutlichten. Die Schulspielgruppe führte gekonnt und in tollen Kostümen das Stück „Irgendwie anders“ auf.

### Veranstaltungen

- 5. Jänner **10. Neujahrsritt**  
Reit- und Fahrverein
- 5. Jänner **Feuerwehrball**  
Freiwillige Feuerwehr St. Georgen/Y.
- 9. Jänner **Seniorenachmittag**  
Pfarre St. Georgen/Y.
- 11. Jänner **Christbaum - Sammelaktion**  
ÖAAB St. Georgen/Y.
- 25. Jänner **47. Pfarrball**  
Pfarre St. Georgen/Y.
- 1. Februar **Kameradschaftsbund-Ball**  
ÖKB St. Georgen/Y.

### Bürgerservice

**Parteienverkehr**  
Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 08:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag 13:00 - 19:00 Uhr

**Bürgermeistersprechtage**  
Dienstag 16:00 - 19:00 Uhr Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

**Kontakt**  
Telefon: 07473/2312 gemeinde@st-georgen-ybbsfelde.gv.at  
Telefax: 07473/2312-18 www.st-georgen-ybbsfelde.gv.at

Nr. 7 | 24. Jahrgang | Dezember 2013  
Amtsblatt der Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde, Redaktion: 07473/2312  
3304 St. Georgen am Ybbsfelde, Marktstraße 30; Verlagspostamt: 3300 Amstetten  
Medieninhaber, Hersteller und Herausgeber: Marktgemeinde St. Georgen/Y.  
Erscheinungsort: St. Georgen am Ybbsfelde; Druck- und Satzfehler vorbehalten!



### Information der Bürgermeisterin



Bürgermeisterin Liselotte Kashofer

#### Sehr geehrte St. Georgnerinnen! Sehr geehrte St. Georgner!

Weihnachten und der Jahreswechsel stehen vor der Tür. Ich möchte diese Gelegenheit nutzen, um Ihnen noch einmal unsere wichtigsten Projekte, die wir in diesem Jahr umgesetzt haben, zusammenzufassen.

#### Umstellung der Straßenlaternen auf LED Technik:

Als Grundlage für die Umstellung der bestehenden Leuchten wurde ein Straßenlaternenkataster erstellt, bei welchem Beschaffenheit und Alter unserer Laternen aufgenommen wurden. Dieser wird als Wegweiser für die zukünftigen Umrüstungsmaßnahmen im Laufe der nächsten Jahre angewendet. Als erster Schritt wurden heuer die ältesten Straßenlaternen im Bereich des Ortskernes erneuert.

#### Straßenbaumaßnahmen:

Bezüglich Straßenbau wurden der Egelseeweg, der Verbindungsweg Feldholzstraße - Triesenegg und der Gehsteig entlang der Gemeindefeldstraße „Am Kirchenberg“ neu gestaltet. Außerdem wurden nicht vorhersehbare Ausbesserungsarbeiten auf unseren Gemeindefeldstraßen im gesamten Gemeindegebiet durchgeführt. Sobald es Anfang 2014 die Witterungsverhältnisse erlauben, wird die Energiestraße in Hart fertiggestellt.

#### Hochwasserschutz Hermannsdorf:

Viele Teile des Hochwasserschutzprojektes für Hermannsdorf wurden bereits umgesetzt und haben sich beim Hochwasser im Juni 2013 bereits bewährt. Der noch ausstehende Damm konnte auf Grund der, von einem Anrainer beim Bezirksgericht Amstetten eingebrachten Besitzstörungsklage, derzeit nicht fertiggestellt werden.

#### Vorausrüstfahrzeug für die Freiwillige Feuerwehr St. Georgen/Y.

Aufgrund des ausgedienten Rüstfahrzeuges war es notwendig, ein neues Fahrzeug anzuschaffen, welches den Erfordernissen der heutigen Zeit gerecht wird. Das neue Vorausrüstfahrzeug erfüllt genau diese Voraussetzungen und bietet zum einen optimale technische Bedingungen für die freiwilligen Helfer und zum anderen einen optimalen Schutz für uns alle.

Neben den aufgezählten Projekten wurden aber auch viele weitere Maßnahmen in die Tat umgesetzt und immer versucht, für die kleinen und großen Anliegen ein Gehör zu haben. Es gibt auch viele aktuelle Themen, über welche ich Sie informieren möchte.

#### Kulturpreis für die Familienmusik Zehetner

Bei einer Gala im Festspielhaus St. Pölten sind die Kulturpreise des Landes Niederösterreich verliehen worden. Die



Im Mai 2013 wurde das neue Vorausrüstfahrzeug seiner Bestimmung übergeben.

Familienmusik Zehetner aus Thalling wurde in der Sparte „Volkskultur und Kulturinitiativen“ ausgezeichnet. Die Familie Zehetner unterhält nicht nur in unserer Gemeinde und in der Umgebung viele musikalische Veranstaltungen, sondern ist österreichweit durch viele Auftritte - sei es Fernsehen oder Radio - bekannt. Es ist eine besondere Ehre den Kulturpreis des Landes NÖ zu erhalten und auch wir sind sehr stolz auf unsere Repräsentanten der Volksmusik. Deshalb nutzte ich die Möglichkeit um als Vertreter der Gemeinde gemeinsam mit dem Kulturreferenten Georg Hahn bei einem Besuch zu dieser Auszeichnung zu gratulieren.

#### Eröffnung Sonjas Haarstudio

St. Georgen ist um einen Nahversorger reicher. Herzliche Gratulation zur Eröffnung eines neuen Friseursalons in der Feldholzstraße. Ich wünsche Fr. Sonja Zehetgruber viel Erfolg und Freude mit ihrem Salon.



Die Familienmusik Zehetner erhielt den Kulturpreis des Landes Niederösterreich.



Großer Andrang herrschte beim Christkindlmarkt, als der Nikolaus den Kindern kleine Präsente überreichte. Weitere Bilder finden Sie auf [www.adventmarkt.org](http://www.adventmarkt.org)

### Georgstaler

Ich möchte wieder darauf hinweisen, dass St. Georgen/Y. eigene Einkaufsmünzen „Georgstaler“, hat und diese als ideales Geschenk gerade vor Weihnachten in der Raiffeisenbank St. Georgen erhältlich sind. Diejenigen Geschäfte, wo man den Georgstaler einlösen kann wurden in einem Folder zusammengefasst. Dieser liegt der Gemeindezeitung bei. Eine tagesaktuelle Version des Folders finden Sie auf der Webseite der Marktgemeinde.

### Christkindlmarkt

Der Adventmarkt 2013 war wieder ein voller Erfolg. Eine große Anzahl an Besuchern nutze die Möglichkeit um sich auf die Adventzeit einzustimmen. Ich möchte der Projektgruppe Christkindlmarkt herzlich für ihr großes Engagement zur Umsetzung dieses - schon über unsere Region weithin bekannten - Christkindlmarktes bedanken. Es gehört viel Liebe und Ausdauer dazu, immer wieder neue Aussteller zu gewinnen. Herzlichen Dank an Elisabeth und Peter Radinger, Reinhold Hiemetsberger sowie allen, die in irgendeiner Form an der Ausrichtung der Veranstaltung mitgewirkt haben.

### Christbaumspende

Unser wunderschöner Christbaum am Marktplatz wurde heuer von Christine und Ing. Hermann Wurzer gespendet und erstrahlt über die Adventzeit in vollem Glanze. Herzlichen Dank!

### Betriebsansiedelung:

In Hart baut im Moment die Firma Stahlgruber eine neue Niederlassung. Bei dieser sollen zukünftig ca. 20 Personen einen Arbeitsplatz finden. Ich konnte mit der Firma vereinbaren, dass, wenn möglich, regionale Arbeitskräfte aufgenommen werden. Sie haben die Möglichkeit, ihre Bewerbung beim Gemeindeamt abzugeben. (Nähere Infos im Blattinneren)

### Gemeinderatssitzung vom 4.12.2013

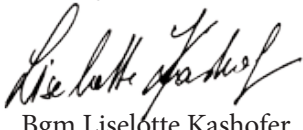
Folgende wichtige Punkte wurden in der Gemeinderatssitzung am 4. Dezember 2013 beschlossen:

- Der **Voranschlag für das Jahr 2014** weist eine Gesamtsumme von € 6.274.000,- aus. Diese Summe basiert auf Erfahrungswerten der Buchhaltung und den Gemeindeverbänden. Sie setzt sich zum einen aus den laufenden Kosten des „Betriebes Gemeinde“ (ordentlicher Haushalt) mit € 4.271.200,- und den außerordentlichen Vorhaben, welche für die Weiterentwicklung unserer

Gemeinde verwendet werden mit € 2.002.800,- zusammen.

- **9. Änderung des Flächenwidmungsplanes** – Widmung Bauland-Wohngebiet in Hart und eine Bauland-Änderung in Thalling.
- Grundsatzbeschluss mit Verhandlungsgrundlagen seitens der Gemeinde **zur Sanierung des Pfarrheimes.**
- **Ankauf eines Hilfeleistungsfahrzeuges HLF2 für die Freiwillige Feuerwehr Krahof.** Die Feuerwehrausstattungsverordnung des Landes NÖ gibt vor, welche und wie viele Feuerwehreinsatzfahrzeuge und -geräte künftig in einer Gemeinde stationiert werden müssen. Darin ist für die FF Krahof ein Hilfeleistungsfahrzeug ausgewiesen. Da die Lieferung erst im Jahr 2015 abgewickelt wird, wurden die Kosten in den mittelfristigen Finanzplan aufgenommen. Die zu leistende Anzahlung wird von der FF Krahof geleistet.
- **Kleinkinderbetreuungseinrichtung Zwergennest:** Da seitens des Bundes und Landes immer wieder Betreuungsplätze für Kleinkinder für berufstätige Familien gefordert werden und in St. Georgen/Y. auch Bedarf ist, wird weiterhin diese Betreuungsform angeboten. Infos über das Zwergennest finden Sie auf der Webseite der Marktgemeinde.
- **Subventionsanträge diverser Vereine für das Jahr 2014.** Ein wichtiges Förderkriterium ist die Jugendbetreuung oder auch das kulturelle Engagement für die Allgemeinheit.

**Ich wünsche Ihnen zur Weihnachtszeit Gesundheit und viele schöne Stunden im Kreise Ihrer Familie. Für das neue Jahr 2014 wünsche ich ein frohes Herz und dass alles gelingen möge, was Sie sich für dieses Jahr vorgenommen haben.**

  
Bgm. Liselotte Kashofer



## Ärztliche Versorgung

Infos im Web > Gemeindefwebseite > Gemeindeeinrichtungen > Gesundheit

### Gemeindearzt

Dr. Werner Schwarzecker

#### Urlaub

16. Dezember 2013 - 27. Dezember 2013

#### Ordinationszeiten:

Mo, Di, Do, Fr: 08:00 bis 11:00 Uhr

Di: 16:00 bis 18:00 Uhr

#### Erreichbarkeit:

Telefon: 07473/2627

Adresse: Marktstraße 30, 3304 St. Georgen/Y.

Der Gemeindearzt ist für dringende medizinische Hilfe an Wochentagen außerhalb der Ordinationszeiten bis 19:00 Uhr, während des Wochenend- und Feiertagsdienstes von 00:00 bis 24:00 Uhr erreichbar.

Für dringende med. Notfälle an Wochentagen während der Nacht von 19:00 bis 07:00 Uhr wählen Sie den Notruf des ärztlichen Bereitschaftsdienstes (Tel.: 141) oder des Roten Kreuzes (Tel.: 144).

### Notrufnummern

Feuerwehr	122
Polizei	133
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	141
Rotes Kreuz	144

Damit der Polizeinotruf Amstetten erreicht wird, muss im Bereich der Vorwahlen 07473 und 07471 die **Vorwahl 07472** gewählt werden.

### Zahnarzt

Dr. Alexander Koinegg

#### Urlaub

23. Dezember 2013 - 6. Jänner 2014

#### Ordinationszeiten:

Mo: 14:00 bis 19:00 Uhr

Di, Do: 08:00 bis 11:00 und von 13:00 bis 16:00 Uhr

Fr: 08:00 bis 11:00 Uhr

und nach Vereinbarung

#### Erreichbarkeit:

Telefon: 0660/2010201

Adresse: Marktstraße 30, 3304 St. Georgen/Y.

### Kinderärztin

Dr. Silvia Reisner-Reininger

#### Ordinationszeiten:

nur nach telefonischer Anmeldung

#### Erreichbarkeit:

Telefon: 0664/3887631

Adresse: Johannesstr. 5, 3304 St. Georgen/Y.

### Treffpunkt Gesundheit - Vortrag

#### Häufige Verletzungen im Freizeitsport....

Im Zuge der „Treffpunkt-Gesundheit-Vortragsreihe“ findet **am 20. Jänner 2014** ein Vortrag zum Thema „**Häufige Verletzungen im Freizeitsport und deren Behandlung**“ im Landesklinikum Amstetten statt. Beginn des von ÖA Dr. Heinrich Lenz abgehaltenen kostenlosen Vortrages ist 18:30 Uhr. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.noetutgut.at](http://www.noetutgut.at).

## Wochenend- und Feiertagsdienste

	Tag	Prakt. Arzt			Zahnarzt		
Dezember	14./15.	Dr. Freynhofer	Neustadtl/D.	07471/2280	Dr. Mayr	Behamberg	07252/30014
	21./22.	Dr. Höllrigl-Raduly	Ardagger	07479/7439	DDr. Zach	Steinakirchen	07488/20060
	24./25.	Dr. Sturl	Viehdorf	07472/62252	Dr. Nadlinger	Waidhofen/Y.	07442/54751
	28./29.	Dr. Freynhofer	Neustadtl/D.	07471/2280	DDr. Falch	Purgstall	07489/2369
	31./1.	Dr. Schwarzecker	St. Georgen/Y.	07473/2627	DDr. Chahin	Gaming	07485/97270
Jänner	4./5./6.	Dr. Sturl	Viehdorf	07472/62252	Mag. Dr. Wagner	Ybbsitz	07443/863900
	11./12.	Dr. Freynhofer	Neustadtl/D.	07471/2280	Dr. Borbely	Hausmening	07475/52350
	18./19.	Dr. Höllrigl-Raduly	Ardagger	07479/7439	Dr. Reisinger	Amstetten	07472/61900
	25./26.	Dr. Schwarzecker	St. Georgen/Y.	07473/2627	Dr. Altrichter	Allhartsberg	07448/20222

## **Weiterbildungsangebot der Kleinregion Donau-Ybbsfeld** für die psychosoziale Gesundheit der Bürger in unseren Gemeinden. „Nützt's die Chance!“ & „Bleibt's gesund!“

### **DEMENZ „Auswirkungen auf unser soziales Miteinander“**

Referent: Univ.-Prof. Dr. Franz Kolland (UNI Wien, Institut für Soziologie)

### **Active Ageing „Ein aktives Leben der älteren Generation im 21. Jahrhundert“**

Referent: OA Dr. Thomas Frühwald (Krankenhaus Hietzing mit Neurologischem Zentrum Rosenhügel)

29. Jänner 2014 | Pfarrsaal St. Georgen/Y. | von 19.00-22.00 Uhr | keine Anmeldung erforderlich

Ansprechperson: DGKS Karin Ebner (0660/2112253, karin-ebner1@gmx.at)

### **Auf gesunde Nachbarschaft „Reds miteinander“**

Referenten: Mag. Christa Straßmayr (querraum.kultur – und Sozialforschung)  
DI Elisabeth Wachter (NÖ Dorf- und Stadterneuerung, Büro Waldviertel)  
Rupert Klein (NÖ Dorf- und Stadterneuerung, Büro Waldviertel)

12. März 2014 | Gasthaus Affenguber in Ferschnitz | von 18.30–22.00 Uhr

Anmeldung erforderlich! | Begrenzte Teilnehmerzahl!

Ansprechperson: Hermine Berger (0664/7824502 berger.hermine@gmx.net oder hermi.berger@aon.at)

### **„Die Autobahn ins Burnout – und der Klettersteig heraus“ Impulsvortrag zum Thema Burnout**

Referent: Dipl. Lebensberater Coach iAuS Manfred Schachner

29. April 2014 / Gasthaus Korn in Viehdorf / von 19.00 – 22.00 Uhr keine Anmeldung erforderlich

Ansprechperson: Manfred Schachner 0664/1554343 manfred@manfredschachner.com

### **Konfliktmanagement & Problemlösung Umgang mit herausfordernden Situationen im Freiwilligenbereich**

Referentin: DI Anette Schawerda (Integrationservice der NÖ Landesakademie Landesakademie)

24. Mai 2014 | Gasthaus Korn in Viehdorf | von 9.00 – 14.00 Uhr

Anmeldung erforderlich! | Begrenzte Teilnehmerzahl!

Ansprechperson: Bgm. Hans Redl: 0664/4032016 hans-redl@aon.at

**Wir freuen uns auf ein gemeinsames Miteinander  
und auf lehrreiche Weiterbildungsstunden!**

Auf Euer Kommen freut sich der Sprecher der Kleinregion Donau-Ybbsfeld Bgm. Hans Redl!





### Einblick in die Gemeindechronik Im Lidschlag der Jahrtausendwende

Portraits von über die Grenzen hinweg bekannten und interessanten Personen und Gruppen aus Wirtschaft, Sport, Kultur und Wissenschaft der Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde.



Autor: Karl Bruckner  
Zusammengestellt von:  
Philipp Steinberger

#### Elisabeth Fösl & Maria Nanning Elisabeth Fösl,

Krahof 21,  
3304 St. Georgen/Ybbsfelde

#### Maria Nanning,

Leutzmannsdorf, Ybbsstraße 15,  
3304 St. Georgen/Ybbsfelde  
Geborene Bolzer, Elisabeth am 31. 5.  
1962, Maria am 24. 2.1965



Bekannt wurde das Gesangs-Duo als „**Haubenberger – Dirndln**“, später legten sie das „Dirndl-Sein“ ab und nannten sich „Lisa & Maria“. Taufpate bei der neuen Namensgebung war Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll. Singen und Musizieren stand für die „Bolzerdirndln“, die am Haubenberg bei Viehdorf aufgewachsen sind, schon

seit frühester Jugend im Mittelpunkt ihres Lebens... Im Jahre 1980 nahmen sie die erste Musikkassette auf. Engagements erhielten sie österreichweit und im Süddeutschen Raum. Ihre erste Auslandtournee führte sie nach Belgien.

Nach einer kurzfristigen Schaffenspause stiegen sie im Jahr 1991 mit einer Amerika-Tournee wieder ins Geschäft ein. 1994 änderten sie ihren Stil - von der Volksmusik hin zum volkstümlichen Schlager mit Eigenproduktionen.

In dieser Zeit nahmen die „Haubenberger Dirndln“ ihre erste CD mit dem Titel „Von Herz zu Herz“ auf. Bei der „Krone der Volksmusik“ katapultierten sie sich von 1.000 Bewerbern unter die 16 Besten. Damit stieg auch ihre Präsenz in Rundfunk und Fernsehen.

Zu den Highlights im Leben der beiden zählt eine Tournee in die Arabischen Emirate.

Zu ihren besonderen musikalischen Höhepunkten zählte weiters die Überreichung des „Goldenen Mikrofons“ in der Stadthalle in Ybbs.

„Die Zeit, sie eilt im Sauseschritt“. Nach 35 Jahren Bühne werden die Schritte etwas kürzer. In Dankbarkeit blicken sie auf ihre Familien, die sie immer tatkräftig unterstützt haben.

Die Liebe zur Musik haben die beiden aber nicht verloren, auch wenn sich die Richtung verändert hat. Große Erfüllung finden sie bei der musikalischen Umrahmung von privaten Festen, aber auch ein spezielles Programm für kirchliche Feiern wie z.B. Goldene Hochzeiten haben sie jetzt in ihrem Repertoire.



### Die Chronik der Marktgemeinde St. Georgen/Y.

Es sind mittlerweile zwei Jahre vergangen, seitdem die Chronik der Marktgemeinde veröffentlicht wurde.

Bereits ein Großteil der Haushalte von St. Georgen/Y. ist im Besitz der Gemeindechronik und nützt diese, um sich über die Ortsgeschichte zu informieren. Ziel der Projektgruppe war es, jeden Haushalt flächendeckend mit einer Chronik zu versorgen. Denn nur wer die Geschichte kennt, kann die Zukunft gestalten. Das nahende

Weihnachtsfest wird hiermit wieder zum Anlass genommen, um Sie auf dieses umfassende Werk aufmerksam zu machen.

Das Buch, welches durch jahrelange Recherchearbeiten verwirklicht werden konnte, bietet sich auch perfekt als Geschenksidee für verzogene St. Georgner an, um eine Verbindung zur Heimat aufrecht zu erhalten.

**Die Chronik ist am Gemeindeamt zum Preis von € 35,- erhältlich.**



Die Gemeindechronik bietet Ihnen einen umfassenden Überblick über die Geschichte von St. Georgen/Y.

## Mütterrunde

Das Team der Mütterrunde lädt wieder alle Mütter mit ihren Kindern zu einem gemütlichen Vormittag zum Austausch untereinander ein.

Es wird dabei in den Räumlichkeiten des Zwergennestes in der Volksschule Kontakt mit anderen Kindern und gemeinsames Spielen geboten. An folgenden Terminen findet die Mütterrunde von 8:30 bis 11:00 Uhr statt:

- 20. Dezember 2013
- 17. Jänner 2014
- 21. Februar 2014
- 21. März 2014

Alle weiteren Termine werden in den nächsten Gemeindenachrichten veröffentlicht.

Aus organisatorischen Gründen wird um eine **Anmeldung** bei Michaela Jandl am Mittwoch oder Donnerstag vor dem jeweiligen Termin in der Zeit von 8:00 bis 10:00 Uhr unter der Telefonnummer 0681 201 78 933. (auch SMS möglich) gebeten.



## Frohe Weihnachten, viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr

wünschen Ihnen die Bürgermeisterin Liselotte Kashofer, der Vizebürgermeister Ing. Rupert Jäger, die Gemeinderäte und die Gemeindebediensteten.

## Öffnungszeiten

Am 26., 27. und 30. Dezember 2013 sowie von 2. bis 3. Jänner 2014 findet im Gemeindeamt kein Parteienverkehr statt.

## Veranstaltungskalender 2014 immer mit dabei

Sie finden den Veranstaltungskalender 2014 auf der Webseite der Marktgemeinde unter dem Menüpunkt *Veranstaltungen*.

Neu ist hier der Punkt „**Mobiler Kalender**“. Hier haben Sie von nun an die Möglichkeit, den Veranstaltungskalender in ihr Terminverwaltungsprogramm oder auf das Handy zu laden. Dieser wird bei Terminveränderungen automatisch aktualisiert. So sind Sie immer bestens informiert.



Binden Sie den Veranstaltungskalender 2014 in ihr Smartphone oder ihren (Tablet-) Computer ein, um immer am aktuellen Stand zu sein.

## Die Marktgemeinde dankt den Vereinsfunktionären

Zur Erstellung des Veranstaltungskalenders 2014 wurden die Vereinsverantwortlichen von der Marktgemeinde zum traditionellen Vereinsstammtisch eingeladen.

Vor der eigentlichen Besprechung, bei welcher alle Vereine eingeladen wurden, die eine Veranstaltung für das Jahr 2013 in St. Georgen/Y. angemel-



Der ÖKB St. Georgen/Y. überreichte dem heurigen Sieger des Gemeinde-Zimmengewehrschießens - der Jagdgenossenschaft Krahof - den Wanderpokal



Mit der Vorführung eines kurzen Filmes begann die Führung in der Brauerei „Bruckners Erzbräu“ in Gaming.

det haben, gab es bei der „Bruckners Bierwelt“ in Gaming eine Besichtigung der Brauerei und Brennerei. Im Gasthof „Grubbergwirt“ leitete im Anschluss Kulturreferent GR Georg Hahn den weiteren Verlauf der Veranstaltung und dankte gleichzeitig allen Vereinen für ihr vorbildliches Wirken.

Bürgermeisterin Liselotte Kashofer dankte ebenfalls für die großartige Arbeit der Vereinsverantwortlichen und lud namens der Marktgemeinde zum anschließenden Abendessen ein. Für ihr Mitwirken beim diesjährigen Sommerpass überreichte sie Dankurkunden des Landes NÖ.

## Fit in die Woche

Bei der Bodywork-Stunde „Fit in die Woche“ trainieren wir mit gezielten Übungen den ganzen Körper. Jede Einheit konzentrieren wir uns auf andere Muskelgruppen und stärken somit Beine, Bauch, Gesäß, Schultern, Rücken und Arme. Ziel des Trainings ist Muskelaufbau und Straffung des Körpers sowie Erhöhung der Ausdauer, des Gleichgewichts, der Koordination und der Beweglichkeit.

Kursleiterin: **Evelyne Heisler**  
Dipl. Wellness- u. Fitnesstrainerin

Ort: **NÖ Landeskindergarten St. Georgen/Y.**

Kurs: **10 Einheiten zu je 60 min.**

Datum: **ab Montag, 13. Jänner 2014**

Uhrzeit: **20:00 bis 21:00 Uhr**

Mitzubringen: **Trainingsbekleidung, Sportschuhe, Matte, Handtuch und etwas zu trinken**

Kosten: **€ 55,-**

Anmeldung: **Evelyne Heisler: 0676/6492965**



Sichtlich Spaß hatten die teilnehmenden Kinder beim Zumbakurs geleitet von Camilo Massiel.

## Zumba Fitness

Zumba ist ein Fitnesskonzept, das Aerobic mit latein-amerikanischen sowie internationalen Tänzen verbindet.

Kursleiterin: **Pamela Herzog**

Ort: **Turnsaal der Volksschule St. Georgen/Y.**

Kurs: **10 Einheiten zu je 60 min.**

Datum: **jeweils Dienstags, ab dem 7. Jänner 2014**

Uhrzeit: **18:30 bis 19:30 Uhr**

Kosten: **€ 75,- / € 10,- (einzeln)**

Anmeldung: **Herzog Pamela: 0664/9260295 oder herzogpamela@yahoo.de**

## Kinder Zumba (5-10 Jahren)

Für Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren

Kursleiter: **Camilo Massiel (Zumba- u. Fitnesstrainerin)**

Ort: **NÖ Landeskindergarten St. Georgen/Y.**

Kurs: **10 Einheiten zu je 60 min.**

Datum: **ab Montag, 13. Jänner 2014**

Uhrzeit: **jeweils von 16:00 bis 17:00 Uhr**

Kosten: **€ 45,-  
ab dem 2. Kind einer Familie € 35,-**

Anmeldung bei: **Camilo Massiel: 0676/4444598**



Unter der Leitung von Herbert Haselsteiner fand ein Erste Hilfe Kurs für Notfälle im Säuglings- und Kleinkinderalter statt.

## Sonjas Haarträumerein

**Am 12. Oktober 2013 hat die Eröffnungsfeier von Sonjas Haarträumereien stattgefunden.**

Zahlreiche Besucher konnten sich in einem modern eingerichteten Salon mit Wohlfühlcharakter und tollen Ambiente von Sonja beraten lassen.

Der Betrieb startete mit 15. Oktober 2013 und die Feedbacks der Kunden geben dem „Einfrau Betrieb“ recht.

Auf Grund der individuellen Öffnungszeiten wird den Wünschen der Kunden noch mehr Rechnung getragen. Gerne können Sie auch hier Ihre Georgstaler einlösen!



Sonjas Haarträumereien  
Sonja Zehetgruber  
Feldholzstraße 6, 3304 St. Georgen/Y.  
Tel: 0664/ 4045720

## Fa. Stahlgruber

Die Firma Stahlgruber baut im Moment eine Niederlassung in St. Georgen am Ybbsfeld. Im Ortsteil Hart entsteht die Firma, welche Arbeitsplätze für die Region bietet. Bewerbungen können am Gemeindeamt abgegeben werden.

Für folgende Bereiche werden Mitarbeiter gesucht:

- Mitarb. für Terminal, Verrechnung
- Verkäufer/in für Innendienst
- Zustellfahrer/in
- Lagermitarbeiter/in
- Außendienstmitarbeiter/in



## Bausprechtag



Um Genehmigungsverfahren in Bauangelegenheiten so weit wie möglich zu vereinfachen und auch rascher abzuwickeln, wird am

**Dienstag, den 4. Februar 2014**

**von 18:00 bis 19:00 Uhr**

im Gemeindeamt ein Bausprechtag abgehalten. Unser Bausachverständiger, Baumeister Ing. Rupert Kern und die Baubehörde stehen den Bauwerbern in Bauangelegenheiten zur Verfügung.

**Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine telefonische Voranmeldung (07473/2312) ersucht.**

## Jagdpatchauszahlung

Die Jagdpachtverteilungspläne liegen in der Zeit von 17. bis 31. Jänner 2013 zur allgemeinen Einsichtnahme auf. Anfang Februar wird der Jagdpacht ab einer Höhe von € 15,- überwiesen, wenn dazu eine Kontonummer bekannt gegeben wurde. Es ist daher der Jagdpacht im Bürgerservice im Gemeindeamt von

**3. Februar bis 4. August 2014**

während der Öffnungszeiten zu beheben. Falls eine Überweisung des Jagdpachtanteiles gewünscht wird, bitten wir um Bekanntgabe der Bankverbindung unter der Telefonnummer 07473/2312. Beträge unter € 15,- (Bagatellbeträge) sind grundsätzlich bei der Gemeindekasse zu beheben.

## Müllabfuhrkalender

In der vorliegenden Gemeindezeitung finden Sie den Plan der Müllabfuhrtermine für 2013. Weitere Exemplare der Müllabfuhrtermine liegen am Gemeindeamt auf und stehen auch auf der Gemeindeforumseite zum Download bereit.

## Heizanlagen sind keine Müllverbrennungsanlagen

Mit Beginn der kalten Jahreszeit rückt auch das Thema „Heizen“ wieder vermehrt in den Mittelpunkt.

In der Heizperiode häufen sich die Klagen, dass manche ihren Müll und Abfall einfach im Ofen „entsorgen“. Das „stinkt nicht nur zum Himmel“, man vergiftet dabei auch die Luft und somit seinen eigenen Lebensraum!

Bei der Verbrennung von Abfall, besonders bei Kunststoff-Abfällen (zB. Baby-Windeln, Plastiksäcke, Tragtaschen, Tetrapack usw.) entstehen hochgiftige Dioxine und Furane. **Privates „Müll-Verbrennen“ im eigenen Ofen ist gesetzlich verboten!**

Man schadet nicht nur der Umwelt und Gesundheit, sondern langfristig auch



Durch falsches Heizen wird eine Schadstoffbelastung verursacht.

seiner Heizanlage. Die entstehenden aggressiven Abgase führen über kurz oder lang zu Korrosionsschäden am Wärmetauscher des Heizkessels und an der Kaminanlage. Diese Schäden verursachen Sanierungskosten, welche die eingesparten Abfallgebühren bei weitem übersteigen.

## Hundeabgabe

Sollte ein Hund an- oder abzumelden sein, möge dies beim Gemeindeamt bis spätestens 15. Jänner 2014 gemeldet werden. Sie sparen sich dadurch unnötige Vorschriften.

Abgabepflichtig ist jeder Hundehalter, der im Gemeindegebiet einen über drei Monate alten Hund hält. Der Erwerb eines Hundes ist beim Gemeindeamt binnen eines Monats schriftlich anzuzeigen. Neugeborene Hunde gelten mit Ablauf des 3. Monats nach Geburt als erworben, wenn sie nicht binnen eines Monats zurück bzw. abgegeben

werden.

Laut Gemeinderatsbeschluss gelten folgende Tarife:

- Für Nutzhunde € 6,54
- für Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential und auffällige Hunde nach §§ 2 und 3 NÖ Hundehaltengesetz € 80,-
- für alle übrigen Hunde € 30,-

Die angegebenen Preise gelten pro Hund und Jahr. Die Hundeabgabe wird mit Fälligkeit 15.02.2014 vorgeschrieben.

## Tierzuchtförderung - de minimis Beihilfe

Die Abwicklung der Tierzuchtförderung für das Jahr 2013 ist auch noch im Jahr 2014 möglich.

Zur Minimierung des verwaltungsmäßigen Aufwandes wird jedoch ersucht, maximal einmal jährlich die gesammelten Antragstellungen abzugeben. Gefördert werden:

- Künstliche Besamungen der Rinder über Tierärzte
- Eigenstandsbesamungen der Rinder
- Schweinebesamungen
- Vartierankäufe von Stieren

oder Ebern

Entsprechende Formulare und eine genaue Anleitung zur Antragstellung der Förderung gibt es auf der Gemeinde-Webseite unter dem Punkt *Bürgerservice > Gemeindeförderungen*. Sollten dennoch Fragen bestehen, bitten wir Sie, diese im Bürgerservice zu den Sprechzeiten zu klären.

Sollten Sie die Besamungen beim Tierzuchtverband anmelden, bitten wir Sie, die ausgedruckten Listen zur Annahme des Antrages mitzunehmen.



## Gemeindestatistik

		2013	2012
Einwohner	Einwohner	2.945	2.952
	Geburten	19	35
	Sterbefälle	15	17
	Eheschließungen	13	19
	Scheidungen	3	4
	Anmeldungen	117	171
	Abmeldungen	152	148
	Bauverhandlungen (an Ort und Stelle)	36	47
	Schüler besuchten die VS St. Georgen/Y.	137	139
	Schüler besuchten Hauptschule und Poly Blindenmarkt	102	88
	Schüler besuchten Hauptschule und Poly Amstetten	5	8
	Schüler besuchten die Schule Rogatsboden	1	1
	Schüler besuchten die Musikschule Ybbsfeld (20 Instrumente)	105	111
	Kinder besuchten den Kindergarten St. Georgen/Y.	109	105
Wehrpflichtige kamen zur Musterung	17	19	
Sonstiges	Buchungen wurden durchgeführt	9.598	7.968
	Kopien wurden angefertigt	198.248	
	Briefe wurden über die Post versandt (ohne E-Mails)	9.964	
	Der Gemeinderat behandelte in seinen 5 Sitzungen 63 Tagesordnungspunkte		
	Der Gemeindevorstand behandelte in seinen 5 Sitzungen 97 Tagesordnungspunkte		

Die Daten der Statistik beziehen sich auf den 12.12.2013

### Neujahrsfeuerwerk,...

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass lt. Pyrotechnikgesetz 2010, in der Fassung vom 13.11.2012 die Verwendung pyrotechnischer Gegenstände der Kategorie F2 im Ortsgebiet verboten ist.

Die Marktgemeinde begrüßt es, wenn bei bestimmten Anlässen wie einer Hochzeit das Brauchtum gepflegt wird. Das „Hochzeitsschießen“ (dieses im Bereich des Marktplatzes verboten) oder Abschießen eines Feuerwerkes sollte dennoch im Einvernehmen mit der unmittelbaren Nachbarschaft geschehen und mit dieser abbesprochen werden.

Mit einem Hinweis und einem Gespräch lässt sich hier gegenseitige Verärgerung umgehen.

Auch der entstandene Müll sollte eingesammelt und entsorgt werden.

### Winterdienst - Schneeräumung

Seitens der Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde wird auf die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen, insbesondere gemäß § 93 Straßenverkehrsordnung 1960 :

„(1) Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen **entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6.00 bis 22.00 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert** sowie bei Schnee und Glätte eis bestreut sind.

Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von 1m zu säubern und zu bestreuen.

(...) Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude bzw. Verkaufshütten entfernt werden.

Die Marktgemeinde St. Georgen/Y. ersucht um Kenntnisnahme und hofft, dass durch ein gutes Zusammenwirken der kommunalen Einrichtungen und des privaten Verantwortungsbewusstseins auch im kommenden Winter wieder eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Gehwege und öffentlichen Straßen im Gemeindegebiet möglich ist.

## Helmi - Aktionstag



Im Anschluss an einen lehr- und ereignisreichen Vormittag mit Spielen und Übungen zur Verkehrssicherheit überraschte Helmi die Kinder der 1. und 2. Klassen in der Volksschule St. Georgen am Ybbsfelde mit einem Besuch in den Klassen.

Das Kuratorium für Verkehrssicherheit führte auf Anregung der Marktgemeinde diesen Sicherheitstag zur Erhöhung des Gefahrenbewusstseins der Schülerinnen und Schüler durch.

## Schuleinschreibung

Die Schuleinschreibung für das Schuljahr 2014/2015 findet am **Freitag, den 24. Jänner 2013** statt. Eine persönliche Einladung wird noch an alle Schulanfänger ausgeschickt.

In dieser finden Sie auch eine Liste der mitzubringenden Unterlagen.

## Musikklasse Blindenmarkt im ORF Zentrum

Die Kreativklasse und die Musikklasse 2b und 2c der Musikhauptschule Blindenmarkt machten sich mit ihren Klassenvorständen Fellnhofer Lise-lotte und Pichler Helga auf den Weg zum ORF – Zentrum am Königlberg. Dort erhielten alle einen umfassenden Einblick in die Arbeiten einer Fernsehproduktion.

Es wurden mehrere Studios und die Werkstätten besucht sowie verschiedene Kulissen bestaunt.

Den Höhepunkt der Führung stellte das Erlebnisstudio dar. Dort durfte man vor und hinter der Kamera agieren, den Bluebox-Effekt erleben und



Im ORF Zentrum in Wien erhielten die Schüler einen Blick hinter die Kameras.

vielen mehr. Der Lehrausgang lässt nun manche Fernsehsendung aus einem neuen Licht betrachten, weil die Schüler eine Ahnung bekamen, was backstage passiert.

## Unterricht hautnah!

Die Kreativklasse 2b der Musikhauptschule Blindenmarkt besuchte unter der Leitung von KV Annemarie Pirkner eine einzigartige Landschaft mit seltenen Tierarten.

Das Hochmoor Leckermoos wurde im Jahr 1984 zum Naturschutzgebiet erklärt und hat eine Fläche von 25 ha. Die SchülerInnen hatten großen Spaß an den 11 Stationen rund um das Leckermoor und den Schwebesteg.



Die Kinder der MHS Blindenmarkt besuchten das Hochmoor Leckermoos.

## Spende der Wirtschaftstreibenden an die Volksschule St. Georgen/Y.

**Die Wirtschaftstreibenden der Gemeinde St. Georgen am Ybbsfelde veranstalteten heuer eine Weihnachtsspendenaktion für die Kinder der Marktgemeinde.**

In der Volksschule gibt es im heurigen Schuljahr 2 Projekte, die mit dieser Spende hauptsächlich unterstützt werden. Zum Thema „Herzensbildung“ gibt es in 6 Klassen der Volksschule das Projekt „Oups“. Bei diesem Projekt

sollen die Kinder sozial sensibilisiert und die Klassengemeinschaft gefördert werden. Das zweite Projekt ist das Heilpädagogische Voltigieren, das unsere Integrationskinder am Alexanderhof in Hubertendorf erleben dürfen.

Die stolze Summe von 2250 Euro wurde vom Wirtschaftsbundobmann Erwin Keusch an VD Barbara Dobrovits übergeben.



Erwin Keusch und VD Barbara Dobrovits bei der Spendenübergabe.

### Ein herzliches Dankeschön den Sponsoren!

Wolfgang Vogl GmbH | Metabau | Franz Gstettenhofer Transport u. Ladetechnik | Franz Gstettenhofer GmbH  
 Martin Zellhofer GmbH & Co KG | PAT-Automobile Paternoster Hans-Jürgen | Michaela Steinberger, Michaelas Haarstudio  
 Preßl Christine | Auto Hit, Alois Rötzer | Tatarevic GmbH | Microcar - Himmelbauer, Jürgen Himmelbauer  
 startup-fahrschule Henke | Lehner Markus Montagetischlerei | Luftensteiner GmbH, Josef Luftensteiner  
 Haus + Gartenbetreuung Steininger | Tischlerei Aichinger, Manfred Aichinger  
 Fleischerei Keusch, Erwin Keusch | Werbenetworks, Werbeagentur Schuller



## Die Marktgemeinde gratuliert(e)



### August Wadsak, 80 Jahre

vlnr.: GGR Richard Rafetzeder, Maria Wadsak, August Wadsak, Bgm. Liselotte Kashofer und GGR Karl Loibl



### Franz Stockinger, 80 Jahre

vlnr.: Bgm. Liselotte Kashofer, GGR Richard Rafetzeder, Franz Stockinger, Franz Stockinger jun., GR Herbert Kasser, Maria Stockinger



### Franz Weiß, 85 Jahre

vlnr.: GGR Richard Rafetzeder, Franz Weiß, Bgm. Liselotte Kashofer und GR Markus Ebner



### Johann Freinberger, 80 Jahre

vlnr.: GR Herbert Kasser, Johann Freinberger, GR Stefan Gruber, Anna Freinberger und GGR Peter Radinger



### Maria Undeutsch, 90 Jahre

vlnr.: Augustin Hahn, Bgm. Liselotte Kashofer, Maria Hahn, Maria Undeutsch, GR Stefan Gruber und GGR Gerlinde Fink



### Leopoldine Gruber, 85 Jahre

vlnr.: GGR Gerlinde Fink, Bgm. Liselotte Kashofer, GR Stefan Gruber und Leopoldine Gruber

## Musikschule Ybbsfeld: 2. Preis beim Bundeswettbewerb

Am Nationalfeiertag wurde der 6. Österreichische Jugendblasorchester Bundeswettbewerb im Brucknerhaus Linz abgehalten.

Das Jugendblasorchester der Musikschule Ybbsfeld erhielt als eines von drei Niederösterreichischen Jugendblasorchestern die Gelegenheit bei diesem Wettbewerb mitzuwirken. Die jungen Musikerinnen und Musiker aus den Bezirken Amstetten, Melk und Scheibbs erreichten den 2. Preis in der Kategorie CJ mit dem Durchschnittsalter unter 15 Jahre.

„Die Musikschule war das erste Mal bei diesem hochkarätigen Wettbewerb dabei und ich bin sehr stolz über die Professionalität und musikalische



Leistung der Schülerinnen und Schüler unseres Orchesters“ so der Leiter der Musikschule und Dirigent des

Orchesters Johann Grabner. Ein großes Erlebnis war die Stimmung bei der Preisverleihung.